



# 曾怀疑《红高粱》会砸巩俐手上 网友晒莫言张艺谋巩俐旧照

11日,作家莫言获诺贝尔文学奖。网友在微博中晒出了由张艺谋导演根据莫言同名小说改编的《红高粱》的旧照。照片中集齐了片中主演姜文、巩俐,导演张艺谋及编剧莫言。三位男士都光着膀子亮相。

迄今为止,莫言有4部作品被改编为电影。其中,由中篇小说《红高粱家族》改编的电影《红高粱》,由短篇小说《白狗秋千架》改编的《暖》,此外,还有根据《师傅越来越幽默》改编的《幸福时光》,以及根据《白棉花》改编的同名电影。但莫言说,他自认《丰乳肥臀》《生死疲劳》《檀香刑》都可以拍成气势磅礴的巨片,但好像没有导演发现这些小说里隐藏的巨大戏剧性。莫言自称对编剧工作不自信,但如果哪天能把上述三部作品搬上银幕,他愿意担任编剧。

## 根据莫言小说改编的四部电影

### ■红高粱(1987年)

(改编自莫言小说《红高粱家族》)

导演:张艺谋  
编剧:陈剑雨、朱伟、莫言  
主演:姜文、巩俐、滕汝骏等

“我奶奶”19岁时心不甘情不愿地出嫁,路上与轿夫余占鳌生出感情,走到十八里坡时,两人没能按捺住心中欲火于高粱地里野合,“我奶奶”怀上余占鳌的骨肉嫁给了李大头。李大头死后,“我奶奶”撑起李家的烧酒作坊,不久余占鳌正式成为“我爷爷”,并独创酿制好酒十八红的方法。抗日战争期间,“我爷爷”和“我奶奶”在“我爹”9岁时联手谱写了一曲悲歌。

《红高粱》是公认的华语电影史上最伟大的电影之一,这部片子在1987年一经公映,便在国内外获奖无数,一片赞誉。本片在国内被评为当时年度最佳华语片,也被法国最权威的影评刊物《电影手册》评为年度世界十佳影片第一位,在2005年更是被金像奖票选为华语电影百年百大华语片第一位。

### ■幸福时光(2000年)

(改编自莫言小说《师傅越来越幽默》)

导演:张艺谋  
编剧:莫言、鬼子  
主演:董洁、赵本山、傅彪、李雪健等

退休工人老赵看中了一个胖女人,但胖女人与他初次见面就提出要5万块钱作为婚礼的费用,老赵只能咬着牙答应了。徒弟小傅给他出了个主意,让他利用厂区后面的一个旧公共汽车车厢,使它成为那些恋爱男女约会的场所,并起名为“幸福时光小屋”。

老赵到胖女人家见到胖女人前夫留下的盲女孩,胖女人嫌弃她,让老赵将盲女孩带到“幸福时光小屋”从事按摩工作。阴差阳错,老赵却把盲女带回了家……

### ■白棉花(2000年)

(改编自莫言小说《白棉花》)

导演:李幼乔  
编剧:莫言  
主演:宁静、唐宗华、苏有朋

高密县青年马成功爱上了方碧玉,但方碧玉和村长的儿子已有婚约。知青李志高引起了方碧玉的注意,也成为马成功钦佩的对象。

棉花收成,空地上的棉花垛成了李志高与方碧玉偷情的地点。私情被揭穿后,方碧玉的未婚夫十分不满,而此时李志高却不敢吭声,向当地势力低下了头。马成功看着自己暗恋的方碧玉受到如此对待,暗暗抱屈,而方碧玉在决定离开前则对马成功表明,早已知道马成功对自己的心意,也愿意对马成功做些回报。

### ■暖(2003年)

(改编自莫言小说《白狗秋千架》)

导演:霍建起  
编剧:秋实  
主演:郭晓冬、李佳、香川照之

住在偏远山村的少女暖水灵俏皮,清纯美丽,是青年男子们倾慕的对象,这一点对于和暖青梅竹马的林井河来说更不例外。而暖一心等待偶然驻留于此的戏班英俊武生带她离开这个山村,然而等待她的只有失望。不久,暖摔伤了腿,井河也离开家乡,两人从此失去联系。

10年后,井河从北京回到家乡,见到了阔别已久的暖,此时的暖已经嫁给村中的哑巴……

## 改编莫言的作品爱怎么改怎么改

“改编我的作品爱怎么改怎么改,我对张艺谋没有任何要求,我说我不是鲁迅,也不是茅盾,改编他们的作品要忠于原著,改编莫言的作品爱怎么改怎么改。你要我爷爷、我奶奶在高粱地里实验原子弹也与我无关。非但无关,我还要欢呼你的好勇气。拍好了是你张艺谋的光荣,拍砸了也不是我的耻辱。”

“当时有规定,小说的电影改编费是800元钱。我一开头不想参加改编,但张艺谋希望我参

加编剧,因为牵扯到一些民俗啊之类的东西。编剧是三个人,一个是陈剑雨,一个是朱伟,还有就是我。稿子是当时任福建电影制片厂厂长的陈剑雨执笔的。1987年,我在高密,张艺谋把他的定稿拿给我看,定稿跟我们原来的剧本完全不是一码事了。张艺谋实际上作了大量的精简。我当时看了觉得很惊讶。这点东西,几十个场景,几十个细节就能拍成电影?后来,我明白了,电影不需要太多的东西。”

## 张艺谋发电报:救救高粱

“1987年六七月间,张艺谋给我发来一封电报,希望我能回高密帮他们找找县里的领导,获取帮助,说是高粱长势不行。说实话,当初他们把外景地选在高密,我就持反对态度。

一是,高密东北乡现在已经变化很大,我所描写的高粱地是我爷爷他们年轻时存在过的,我根本没见过。第二,这些年,随着商品经济势不可挡地侵入农村经济生活,原先那种淳朴敦厚的祖先风度都如用旧了的铜钱,添了斑斑点点的绿锈。”

“一切都要钱,你们有多少钱?但张艺谋坚持

## 曾经怀疑片子会砸在巩俐手上

“快开拍的时候,我想把剧组的全体成员请到我家去。当时不叫《红高粱》剧组,叫《九九青杀口》剧组,当我把消息告诉家里人时,他们都很兴奋。一大早,我母亲忙着擀饼,我媳妇忙着上集市采购。大约10点钟,一辆面包车停在我家打麦场上,从车上下来了张艺谋、副导演杨凤良、爷爷姜文、奶奶巩俐、摄影师顾长卫等。”

“说实话,一开始对巩俐的印象一般。她当时在高密县招待所的大院里挑着木桶来回转圈,身上穿着不伦不类的服装,脸上凝着忧虑重重的表情。我感觉离我心目中的奶奶形象相差太大。

要在高密拍。他先在1987年春天派了一个副导演杨凤良到高密,跟老百姓签了合同,种了两块高粱。我接到张艺谋的电报就回去了,到了孙家口一看,我真想哭。高粱全都半死不活,高的不足一米,低的只有几寸。叶子都打着卷,叶子茎上密布着一层蚜虫,连蚜虫都晒化了。天太早了!第二天,我见到了张艺谋,他说他们找到了县委负责同志,批了5吨化肥。县里领导还把种了高粱的乡领导召到县委开了会,我被县委领导的开明之举感动了。”

在我心目中,奶奶是一株鲜艳夺目、水分充足的带刺玫瑰,而那时的巩俐更像不懂世事的女学生,我怀疑张艺谋看走了眼,担心这部戏将砸在她手里。事实证明,我的判断错了。”

“这个电影拍出来后,我看样片,确实感到一种震撼,应该说,在视觉上、色彩运用上,营造出这么强烈氛围的,《红高粱》是新中国电影第一部。电影的影响比小说大得多,小说写完后,除了文学圈没什么人知道。但那年春节过后,深夜走在马路上还能听到很多人在高唱‘妹妹你大胆地往前走’,遇到张艺谋这样的导演我很幸运。” 本报综合报道

